

# 溫市春晚大除夕上演

## 中西藝術家齊獻藝 20中國電視台轉播

【明報專訊】由中加國際文化藝術交流中心主辦的2013「溫哥華春節晚會」將於2月9日（周六，農曆年廿九除夕）晚上7時30分在溫哥華女王劇院（Queen Elizabeth Theatre）上演，晚會融合中西藝術家，內容包含Hip Hop、踢躂舞、雜技、小提琴、歌曲演唱及京劇表演，薈萃現代、流行、傳統、經典等風格。

第三次任溫哥華春晚總導演的陶曉英表示，本次晚會是一台多元文化相結合的藝術盛典，在中國當代舞領軍人物滕愛民及加拿大舞蹈藝術家Joel Hanna的共同策劃與精心編排下，充分體現華人與各族裔融合過春節的歡樂氣氛。演員來自中國、加拿大、美國、歐洲、印度十餘國家。中國優秀舞蹈演員王佩佩、2012年「中國好聲音」爵士歌手王韻壹、京劇表演藝術家徐弘亮、加拿大歌手Will Blunderfield、溫哥華樂團Son of Granville等藝術團體將聯袂演出。

陶曉英說，本次春晚是中華人民共和國文化部



晚會籌委會成員及演員預祝市民蛇年春節快樂。（王冬樺攝）

2013年《歡樂春節》系列活動之一，得到中國駐溫哥華總領事館和加拿大三級政府的大力支持；特別邀請到參與2008北京奧運會的舞蹈服裝設計師王麗華、舞台美術設計師馬曉楠擔任本次的服裝及舞美設計。

本次溫哥華春晚的監製及技術總監舒暢表示，在演出落幕後，節目將會在近20家中國省級電視

台剪輯播放，觀看人口相當於加國人口的18倍。晚會表演約2小時，票價分為38、58、68、88、VIP 108和138元，訂票電話：604-357-4746，團體、特價訂票電話（憑去年春晚票根可獲八折優惠）：604-518-5581。

網絡訂票登錄：www.springshow.ca，聯絡郵箱：springshow2013@gmail.com

# 緬街天車站升級 礙服務4個月

【明報專訊】運輸聯線（TransLink）將於緬街（Main St.）架空列車車站展開改善工程，歷時18個月，當中有4個月列車服務將會受阻，乘客於該站轉車預計需多花10分鐘。工程於2月開始，耗費3,000萬元。

運聯於緬街車站改善工程將在下月開始，工程分兩階段進行，但運聯表示，屆時乘客仍可使用該站的其中一個出入口。運聯發言人西登（Jennifer Siddon）指，現時每天約有2.6萬名乘客使用緬街車站，工程期間最少會開放一個車站出入口。

不過，由本年11月起的4個月，當車站月台工程展開時，列車服務將會受阻。運聯解釋，由於在工程期間，月台將成為建築範圍，為安全起見，現時運聯具有4卡或6卡車廂的列車，將不會於緬街站停站，以免乘客於建築範圍內上落。因此，運聯將會安排只有2卡車廂的短身列車來往海濱站（Waterfront）及商業街一百老匯站（Commercial-Broadway）提供穿梭服務。由於一般列車將不會於緬街站停站，運聯提醒乘客，屆時額外預留10分鐘轉車時間。

西登強調，有關改動是以安全為最優先考慮，但指出現時距離月台工程展開仍有多個月，公司將會善用時間多作溝通。

緬街車站的改善工程將包括擴建車站、自動扶手電梯及升降機，以及增設直接通往街道的扶手電梯及站內零售區域等，工程並會改善月台的設計，以加強燈光及照明度。



卑詩或因雨季較長，在最怡人氣候排名中，僅列全國第3。（加新社）

# 最舒適氣候 卑詩全國第3

【明報專訊】不少卑詩省民認為卑詩省擁有全國最怡人的氣候，但加拿大環境部（Environment Canada）的專家並不認同，環境部綜合多種環境及氣候因素後列出排名，位列榜首擁有最舒適氣候的省份為阿爾伯達省（Alberta），緊隨其後的是沙斯卡寸旺省（Saskatchewan），卑詩省位列第3。

加拿大環境部資深氣象學家菲利普斯（David Phillips）表示，排名包含數項標準，包括最少下雨天、最低濕度、陽光普照的日數等數據，來決定省份氣候的舒適程度。他指出，阿省縱然在冬季時天氣非常嚴峻，但是其在夏季時絕大部分時候也是陽光燦爛。

此排名一出，隨即引來卑詩及阿省省民為捍衛自己家園踴躍在網上發言，雙方各執一詞，卑詩省民認為卑詩省內陸地區如錦碌市（Kamloops）、奧肯那根（Okanagan）等地氣候絕佳，卻被人忽視；阿省省民則指阿省在冬季有Chinook暖流幫助，未致如人們想像中的冰封之地。

在冰球暴亂當晚維護公眾利益獲頒好市民獎的一群市民。（蕭良文攝）



# 29好市民 106警獲嘉許

【明報專訊】溫哥華市警昨日舉行頒獎儀式，共有29名市民獲獎，大部分是在前年溫哥華「615冰球暴亂」奮不顧身維護公眾安全的市民和救護員；另有106名警隊精英獲頒嘉許狀。

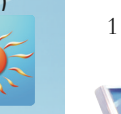
頒獎儀式假溫市圓屋社區中心（Roundhouse Community Centre）舉行，由溫市警察局長「一哥」朱小孫和市長羅品信（Gregor Robertson）主持。獲頒好市民獎的29人，包括平民、醫護員和消防員，當中25人於前年史丹利盃（Stanley Cup）季後賽「冰球暴亂」中奮不顧身，阻止暴徒破壞店舖。

其中一名曾被傳媒廣泛報道的麥凱（Robert MacKay）對獲獎感到高興。他說，當時只想阻止公共建築物受破壞，豈料遭15名暴徒擊襲受傷。他事後翻看電視錄影片段，對暴亂失控情況感到恐懼。他稱，幸有多名市民見義勇為出手相助，以免他進一步受到襲擊。

獲頒英勇獎狀的警務人員，包括本來已下班返家的警員勞林（Mike Laurin），獲悉市中心發生冰球暴亂，趕到現場支援同袍，在執行任務時被暴徒擲出的磚頭擊中頭部受傷，血流披面仍堅守崗位。他的頭部事後需要手術縫14針，並因腦部受震需要休息接受治療3個月。

另外，為數13名包括緊急應變部隊成員在內的警務人員，因閃電偵破一案挾持人質案而獲獎。其中參與行動的警員凱恩（Trevor Kine）說，當日在市中心處理一幢酒店34樓發生挾持人質事故，他們到場「兵分兩路」，分別進入案發樓層和監視疑犯車輛，成功救出僅受輕傷人質和拘捕5名疑犯。事故從發生至結束約1個小時。

麥凱獲獎感到高興。

| 大溫地區天氣預測                                                                                                |                                                                                                        |                                                                                                         |                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 今天                                                                                                      | 1/11 (五)                                                                                               | 1/12 (六)                                                                                                | 1/13 (日)                                                                                               |
| <br>晴間雲<br>-4 ~ -5℃ | <br>晴<br>-4 ~ -1℃ | <br>濕雪<br>-4 ~ -1℃ | <br>晴<br>-3 ~ -2℃ |
| 世界部分城市天氣預測                                                                                              |                                                                                                        |                                                                                                         |                                                                                                        |
|                                                                                                         | 溫度(℃)                                                                                                  | 概況                                                                                                      |                                                                                                        |
| 卡加利                                                                                                     | -23 ~ -6                                                                                               | 晴間雲                                                                                                     |                                                                                                        |
| 愛蒙頓                                                                                                     | -25 ~ -14                                                                                              | 晴間雲                                                                                                     |                                                                                                        |
| 溫尼辟                                                                                                     | -10 ~ 5                                                                                                | 晴間雲                                                                                                     |                                                                                                        |
| 多倫多                                                                                                     | 1 ~ 5                                                                                                  | 晴間雲                                                                                                     |                                                                                                        |
| 渥太華                                                                                                     | -8 ~ 1                                                                                                 | 晴間雲                                                                                                     |                                                                                                        |
| 滿地可                                                                                                     | -4 ~ 2                                                                                                 | 晴間雲                                                                                                     |                                                                                                        |
| 三藩市                                                                                                     | 5 ~ 11                                                                                                 | 晴間雨                                                                                                     |                                                                                                        |
| 洛杉磯                                                                                                     | 6 ~ 15                                                                                                 | 雨                                                                                                       |                                                                                                        |
| 紐約                                                                                                      | 2 ~ 9                                                                                                  | 晴                                                                                                       |                                                                                                        |
| 香港                                                                                                      | 14 ~ 19                                                                                                | 晴間雲                                                                                                     |                                                                                                        |
| 台北                                                                                                      | 15 ~ 19                                                                                                | 晴間雨                                                                                                     |                                                                                                        |
| 北京                                                                                                      | -9 ~ 5                                                                                                 | 晴間雲                                                                                                     |                                                                                                        |
| 上海                                                                                                      | 2 ~ 7                                                                                                  | 晴間雲                                                                                                     |                                                                                                        |
| 廣州                                                                                                      | 8 ~ 18                                                                                                 | 晴                                                                                                       |                                                                                                        |
| 新加坡                                                                                                     | 25 ~ 32                                                                                                | 天陰有雨                                                                                                    |                                                                                                        |
| 東京                                                                                                      | 1 ~ 8                                                                                                  | 晴                                                                                                       |                                                                                                        |
| 悉尼                                                                                                      | 22 ~ 31                                                                                                | 晴間雨                                                                                                     |                                                                                                        |
| 倫敦                                                                                                      | 5 ~ 8                                                                                                  | 多雲                                                                                                      |                                                                                                        |





**DINE OUT VANCOUVER FESTIVAL**

PRESENTED BY  PREMIERE SPONSOR 



明報  
MING PAO DAILY NEWS

列治文辦事處：5368 Parkwood Place, Richmond, BC, V6V 2N1  
電話：604-231-8992 www.mingpaovan.com

Join us on **facebook**  
Follow us on **twitter**  
加入成為明報粉絲

**成為明報 Facebook Fans**

**送您餐券1張**

**Dine Out Vancouver 2013 又來了!**

**活動日期：1月18日至2月3日**

餐券總值\$800 等着您! 12張餐券+，每張最高價值\$100，只要成為**明報 Facebook Fans**及記下密碼，便有機會得到\*!

想贏取餐券非常簡單! 只要由今天起至**1月17日**留意刊登於**《明報》**內的廣告，記下密碼，然後跟着以下的「參加3部曲」便可!

- 登入明報 Facebook 專頁  
<http://www.facebook.com/mingpaocanada>  
如您已是 fans，請由3開始
- 按「讚好 / Like」成為明報 Facebook fans
- 把幸運餐券密碼，連同 Facebook 用戶名稱，連同 Facebook 註冊電郵地址，姓名及答案，電郵至 [pr@mingpaovan.com](mailto:pr@mingpaovan.com) 便有機會贏取餐券!

得獎名單將於**1月22日**在**《明報》**公布

\*餐券不適用於 Dine Out Vancouver 2013  
\*明報員工及直系親屬不得參與以示公允。  
請留意公布日期，恕不另行通知，逾期作放棄論。

**幸運餐券密碼：MP13DOV**

Dine Out Vancouver 2013 官方網站：  
[www.dineoutvancouver.com](http://www.dineoutvancouver.com)

明報  
MING PAO DAILY NEWS

列治文辦事處：5368 Parkwood Place, Richmond, BC, V6V 2N1  
電話：604-231-8992 www.mingpaovan.com

Join us on **facebook**  
Follow us on **twitter**  
加入成為明報粉絲

**649** 1月9日 星期三 中獎號碼

14 17 33 34 43 44 5

特別號碼 5

幸運寶號碼 4 38 52 66

**BC-49** 特別號碼 21

9 17 19 28 45 49

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準  
查詢可瀏覽彩票局網頁：[www.bclc.com](http://www.bclc.com)

# 聯邦新海岸救援站落戶史園

## 未諮詢溫市府 被轟一意孤行

【明報專訊】聯邦漁業及海洋部長國會秘書坎普（Randy Kamp）昨日宣布，將於史丹利公園開設新海岸救援站，取代將關閉的基斯蘭奴（Kitsilano）加拿大海岸防衛隊駐守站，新救援站由1名職員帶領2名學生駐守。溫哥華市長羅品信（Gregor Robertson）表示，聯邦未諮詢市府意見，一意孤行。

新的海岸救援站設於史丹利公園內現有的海軍設施裏，規模較基斯蘭奴的海防站小，服務時間為每年5月至9月，由1名職員帶領2名學生駐守，配備一艘雙引擎式橡皮快艇進行海上搜索及救援。

坎普表示，聯邦一直都希望重新調配溫市海上搜救資源，救援站選址於史丹利公園是最佳方案，因為該處在地理上四通八達，救援站成員又能與海軍成員緊密合作。

另外，基斯蘭奴海防站的正式關閉日期仍然不明，但加拿大海岸防衛隊副總長托馬斯（Jody Thomas）表示，防衛隊正逐步削減該海防站的人手，海岸防衛隊的工會發言人克拉克（Dave Clark）稱，目前基斯蘭奴海防站



▲坎普（右）及托馬斯（左）昨日宣布新海岸救援站將設在史丹利公園海軍設施內。  
▶新海岸救援站夏季將以雙引擎式橡皮快艇執勤。（李俊文攝）



已遭削減一半人手，他預計海防站會在今年春季全面關閉。

有指外界質疑新海岸救援站的救援效率不如基斯蘭奴海防站，托馬斯對此回應指，外界評論常以到場時間作為救援效率的指標，但其實到場時間會因意外發生的地點及環境狀況而改變，她承諾新海岸救援站的反應時

間一定達到國際要求水平。

溫哥華市長羅品信表示，基斯蘭奴海防站是全國最繁忙的海防站，關閉該站對海港安全影響深遠，但聯邦在此事上完全未諮詢市府的意見，一意孤行，他稱自己對昨天的新海岸救援站啟用儀式在事前毫不知情，也沒被邀請出席。

## 溫市議員加薪 2.29%

### 近倍於公務員漲幅

【明報專訊】新年伊始，溫哥華市長和市議員加薪 2.29%，加幅超過去年底大溫各城市市政員工加薪的 1.25%。

市長羅品信去年的年薪是 146,156 元，今年加薪後是 149,503 元，而 10 名市議員年薪從去年的 64,385 元加到今年的 65,860 元，加幅都是 2.29%。

溫市議會去年底通過 2013 年的營運預算 110 億元，地稅加幅是 2%。據溫哥華社區報紙《Vancouver Courier》報道，市議員麥傑士（Geoff Meggs）稱，市長和市議員加薪與加地稅無關，早在 1995 年溫市議會就已訂出相關加薪標準。《Vancouver Courier》又說，溫市府通常不會正式宣布市長和市議員的加薪幅度，但該報向市府查詢後收到加薪資料。

市民可以在溫市政府網站 [www.vancouver.ca](http://www.vancouver.ca) 上看到市長和市議員的年薪數字，市長 149,503 元、市議員 65,860 元，但沒有說明去年的年薪以及加薪幅度。

大溫多個市府在去年與市政員工工會組織達成新合約協議，4 年加薪 6.75%，其中包括第 1 年加薪 1.25%、第 2 和 3 年加薪 1.75%、第 4 年 2%，加薪幅度明顯低於溫哥華市長和市議員年薪的加幅。



「新丁」退役

名為「新丁」（Rookie）的警犬在低陸平原服役接近 8 年，昨晚完成最後一次執勤後光榮退役，牠將由一直與其並肩作戰的警員 Chris Kajan 收養，由警犬變成家犬。Kajan 特意為牠購買新牀，讓牠更容易適應新生活。（騎警提供）

## 世界佛教會慶祝 釋迦牟尼佛成道

農曆十二月初八日為釋迦牟尼佛成道紀念日，歡迎各界善信駕臨隨喜參加，禮佛祈福，共霑法益，廣結善緣。

慶祝日期：陽曆二零一三年一月十三日（星期日）。

開門時間：上午八時至下午四時。

慶祝程序：上午九時卅分，恭請度明法師、恆泉法師、明通法師、宏通法師，領導普佛上供，為四眾弟子祈福消災及祈禱世界和平，人民康樂。

素齋結緣：十二時卅分，敬備免費臘八粥款眾。

釋迦牟尼佛成道正日：西曆一月十九日（星期六），照常廣開佛門，歡迎各位善信駕臨沾香禮佛祈福。

地址：溫哥華市東四十九街五二五號

電話：六零四・三二五・六九一二

電 址：溫哥華市東四十九街五二五號  
話：六零四・三二五・六九一二



聯邦拍賣行

## 2013新年 名貴珠寶翡翠拍賣會

1月13日  
星 期 天

下午一時預展  
二時開始拍賣

經GRS鑑定3.5克拉  
緬甸紅寶石鑲鑽戒指



18K白金天然翡翠  
鑲鑽首飾套裝



女裝18K白金  
伯爵“Possession”石英腕錶



瑞迪森機場酒店  
Radisson Vancouver Airport  
8181 Cambie Road, Richmond  
[FederalAuction.ca/chinese](http://FederalAuction.ca/chinese)

參加者在進場前需提供附有相片之有效身分證登記。少量拍賣品或設底價，拍賣項目或會增減。拍賣品須加上15%手續費及HST。  
付款方式：現金、信用卡、Interac及銀行本票。查詢電話 (604) 601-2069。聯邦拍賣行不屬於政府機構。© 2013 FAS